

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		227.971		 Das Original																
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for																		
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a																		
Prescripciones de apriete para culatas		Audi																		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																		
 586.360 M 12x1,5x175		<table><tr><td>⑦</td><td>①</td><td>④</td><td>⑥</td></tr><tr><td>⑤</td><td>③</td><td>②</td><td>⑧</td></tr><tr><td>⑤</td><td>③</td><td>②</td><td>⑧</td></tr><tr><td>⑦</td><td>①</td><td>④</td><td>⑥</td></tr></table>			⑦	①	④	⑥	⑤	③	②	⑧	⑤	③	②	⑧	⑦	①	④	⑥
⑦	①	④	⑥																	
⑤	③	②	⑧																	
⑤	③	②	⑧																	
⑦	①	④	⑥																	
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		* 35 Nm 50 Nm ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90°																		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																				
3.0 V6 TDI / 1,69 mm / 3 Loch / rechts/right																				
Mot: CRTF, CRTE, CRTD, CRTC, CVMD, CVZA, CUEA, CZZA, CZZB 155/160/200 KW (211/218/272 PS)																				
A6, A7, Q7																				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*227.971*																	